

**Ambito di impiego 55005713-A15-V01\_ITA**

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 85069  
Produttore O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME****ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 5

**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**  
Modello X5B  
Tipo 85069  
Misura della ruota 8,0 J x 19 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
205	85069 205 / XL- $\varnothing$ 72,56	5/120/72,56	40	730	2150

**Marcature**

Numero KBA 50116  
Marchio del produttore O.Z.  
Tipo ruota e adattamento 85069 205  
Misura ruota 8,0 J x 19 H2  
Offset ET 40  
Data di produzione Mese e anno

**Elementi di fissaggio**

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo nr.
S02	Vite stellare M12x1,5	Conico 60°	110	24	81710427
S03	Vite stellare M14x1,25	Conico 60°	130	28	81710461
S04	Vite stellare M14x1,25	Conico 60°	140	28	81710461
S05	Vite stellare M12x1,5	Conico 60°	120	24	81710427
S06	Vite stellare M14x1,5	Conico 60°	140	25,3	81710431

Costruttore veicolo BMW  
Mini/BMW

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 85069  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 5

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
BMW 5er-Reihe 4x4 560X e1*2001/116*0322*..	145-200	245/35R19	T93	A12 A14 A21 A56 Lim S05
BMW 5er-Touring 4x4 560X e1*2001/116*0322*..	145-200	245/35R19	T93	A12 A14 A21 A56 Car S05
BMW X3 X3, X-N1 e1*2007/46*0512*..; e1*2007/46*0454*..- incl. Facelift 2014	100-210	235/45R19	A10 R37 T95 T99 146	A14 A21 B90 S03
BMW X3 X3, X-N1 e1*2007/46*0512*..; e1*2007/46*0454*..- incl. Facelift 2014	100-230	245/45R19**	A32 146	A14 A21 B90 S03
BMW X3 X83 e1*2001/116*0249*..	100-210	235/45R19**	T95 T99	A10 A14 A21 S06
BMW X3 X83 e1*2001/116*0249*..	100-210	245/40R19	T94 T98	A10 A14 A21 S06
BMW X4 X3, X-N1 e1*2007/46*0512*11 -.., 0454*13-..	100-210	235/45R19	A10 R37 T95 T99 146	A14 A21 B90 S03
BMW X4 X3, X-N1 e1*2007/46*0512*11 -.., 0454*13-..	100-230	245/45R19**	A32 146	A14 A21 B90 S03
BMW X4 X3, X-N1 e1*2007/46*0512*11 -.., 0454*13-..- mit M-Paket - Verbreiterungen	100-210	235/45R19	A10 R37 T95 T99 146	A14 A21 B90 KMV S03
BMW X4 X3, X-N1 e1*2007/46*0512*11 -.., 0454*13-..- mit M-Paket - Verbreiterungen	100-230	245/45R19**	A32 146	A14 A21 B90 KMV S03
BMW Z4 Z85 e1*2001/116*0219*..	110-195	225/35R19		A12 A14 A21 Cbo Cpe V19 S02

\*\* Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 85069  
O.Z. Spa

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 3 di 5

## Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Qualora una misura di pneumatico riportata nel presente documento non sia già presente nei documenti del veicolo, è necessario l'aggiornamento della documentazione con l'inserimento della misura mancante da parte di un ufficio della Motorizzazione.

Tale aggiornamento non è richiesto qualora nel certificato di omologazione ABE sia presente l'esenzione dall'aggiornamento dei documenti del veicolo.

Gli indici di carico e di velocità minimi richiesti (ad eccezione degli pneumatici M+S) per l'utilizzo degli pneumatici sono riportati nei documenti del veicolo. Inoltre, solo un tipo di pneumatico e un tipo di pneumatico per asse sono consentiti. Qualora si utilizzino tipi differenti di pneumatici per l'asse anteriore e posteriore, le istruzioni del costruttore del veicolo o dello pneumatico devono essere rispettate.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo, ad eccezione delle modifiche e adattamenti indicati nella corrispondente documentazione.

Qualora si debba utilizzare la ruota di scorta di equipaggiamento originale, è necessario che la velocità sia moderata e l'utilizzo sia il più possibile limitato nel tempo. E' necessario utilizzare gli elementi di fissaggio originali.

Su veicoli a trazione integrale può essere utilizzata solo una ruota di scorta con pneumatico della medesima misura o con la medesima circonferenza di rotolamento delle ruote in dotazione al veicolo.

Gli utenti delle ruote speciali devono essere informati che è necessario utilizzare lo pneumatico prescritto dal costruttore degli pneumatici.

## Condizioni e note

- 146** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1460 kg.
- A10** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A14** Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO. I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo. Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse. Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A32** E' permesso l'utilizzo sull'asse posteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci)
- A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.)

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 85069  
 Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 5

- B90** La ruota speciale non è consentita su modelli di veicolo dotati di dischi freno del diametro di 356 mm sull'asse anteriore.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).
- S06** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S06 (vedi pagina 1).
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.
- T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.
- T98** Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.
- T99** Pneumatico (LI 99) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1550 kg.
- V19** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore    Asse posteriore

Nr. 1	225/35R19	245/30R19, 255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 2	225/40R19	255/35R19
Nr. 3	225/45R19	245/40R19
Nr. 4	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 5	235/40R19	265/35R19, 275/35R19

Oggetto Ruota speciale 8,0 J x 19 H2 Tipo 85069  
Produttore O.Z. Spa

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 5 di 5

Nr. 6	235/45R19	255/40R19
Nr. 7	235/50R19	255/45R19
Nr. 8	245/30R19	305/25R19
Nr. 9	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr.10	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr.11	245/45R19	275/40R19
Nr.12	255/30R19	305/25R19
Nr.13	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 305/30R19
Nr.14	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr.15	255/45R19	285/40R19
Nr.16	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr.17	265/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr.18	265/35R19	295/30R19, 305/30R19
Nr.19	265/40R19	295/35R19
Nr.20	265/50R19	295/45R19
Nr.21	275/30R19	315/25R19

Sono consentiti pneumatici di un solo costruttore e tipo per asse.  
L'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguito da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

### **Note sulla ruota speciale**

Nessuna

### **Note generali**

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-5 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Settembre 2014.

14 Novembre 2014